



ceumannan 4

ceumannan 4

Pàipear-taic

Earrannan Èisteachd *Listening extracts*

(C4-4-1-1) Ceumannan 4 Modal 4 Aonad 1 Earrannan Èisteachd

(C4-4-1-2) Earrann 1 (2. Èist Bu toigh leam a dhol dhan Ghrèig agus 2b. Is toigh leam biadh Greugach!)

- (C4-4-1-3) a. Bu toigh leam a dhol dhan Ghrèig. Is toigh leam biadh Greugach.
- (C4-4-1-4) b. Bu toigh leam a dhol a Bharraigh. Tha fèis mhòr ann as t-samhradh agus tha tràighean uabhasach brèagha ann cuideachd.
- (C4-4-1-5) c. Tha mise uabhasach measail air sgitheadh. Bu toigh leamsa a dhol dhan Eilbheis.
- (C4-4-1-6) d. Chuala mi gu bheil Èirinn gu math brèagha. Bu toigh leam a dhol ann as t-samhradh.
- (C4-4-1-7) e. Chòrdadh e rium a dhol dhan Ròimh. Bu toigh leam a dhol ann airson seachdain. Bhiodh e brèagha agus cho inntinneach cuideachd.
- (C4-4-1-8) f. Bu toigh leamsa a dhol dhan Òlaind. Tha daoine ag ràdh gu bheil Amsterdam gu math inntinneach.

(C4-4-1-9) Earrann 2 (3. Èist Am Bu toigh leat a dhol a dh'Amsterdam?)

- (C4-4-1-10) a. Iain, am bu toigh leat a dhol dhan taigh-dhealbh a-nochd. Bu toigh.
- (C4-4-1-11) b. A Mhàrtainn, am bu toigh leat a dhol a dh'Èirinn airson seachdain? Cha bu toigh.
- (C4-4-1-12) c. Ealasaid, am bu toigh leat a dhol dhan bhaile Disathairne? Bu toigh. Bu toigh leam brògan ùra fhaighinn.
- (C4-4-1-13) d. A Sheonag, am bu toigh leat a dhol dhan Fhraing air saor-làithean? Ò bu toigh. Tha an Fhraing uabhasach brèagha.
- (C4-4-1-14) e. Alison, am bu toigh leat a dhol a-null thairis am-bliadhna? Cha bu toigh. Bu toigh leam fuireach ann an Alba.

(C4-4-1-15) Earrann 3 (7a. Èist 'S e baile inntinneach a th' ann an Lunnainn agus 7b. Èist An e eilean a th' ann an Steòrnabhagh?)

- (C4-4-1-16) a. 'S e baile trang a th' ann an Glaschu.
- (C4-4-1-17) b. 'S e eilean mòr a th' ann an Leòdhas.
- (C4-4-1-18) c. 'S e baile inntinneach a th' ann an Lunnainn.
- (C4-4-1-19) d. 'S e eilean beag a th' ann am Barraigh.
- (C4-4-1-20) e. An e eilean a th' ann an Steòrnabhagh?



Chan e. 'S e baile a th' ann an Steòrnabhagh.

(C4-4-1-21) f. 'S e baile beag snog a th' anns an Òban.

(C4-4-1-22) Earrann 4 (11. Èist Tha fadachd orm gu na saor-làithean!)

- (C4-4-1-23) a. Sìne: B' fheàrr leam gun robh na deuchainnean deiseil an-diugh.
Is lugh' orm deuchainnean!
- Ceit: Tha fios agam. Tha an t-eagal orm!
- Anndra: Ah uill, bidh iad deiseil an ceann mìos
- Coinneach: Agus bidh sinn saor!
- Sìne: Ò tha fadachd orm gu na saor-làithean! Càit an tèid sinn?
- Ceit: Bu toigh leam a dhol dhan Fhraing.
- Anndra: Chan eil mise airson a dhol dhan Fhraing. Bha sinne ann an-uiridh, a Cheit.
- Ceit: Ach chòrd an Fhraing rium an-uiridh. Bha e brèagha.
- Coinneach: Dè mu dheidhinn Lunnainn? Tha tòrr ri dhèanamh an sin.
- Sìne: B' fheàrr leam a dhol gu àite teth. Is toigh leam an teas.
- Ceit: Tha mi a' dol leat an sin, a Shìne. Is toigh leam a bhith a' gabhail na grèine.
- Anndra: Tha mise ag iarraidh a dhol gu baile inntinneach, eachdraidheil.
Cha toigh leam tràighean.
- Coinneach: Dè mu dheidhinn a dhol dhan Ròimh? 'S e baile inntinneach a th' anns an Ròimh.
Tha e eachdraidheil, tha e inntinneach agus bidh tòrr ri dhèanamh ann. Agus bidh i teth cuideachd!
- Sìne: Sgoinneil!
- Ceit: Bhiodh an Ròimh uabhasach inntinneach. Agus bidh biadh agus bùthan math ann.
- Anndra: Càit a bheil an Ròimh?
- Ceit: Anns an Eadailt, amadain! 'S e an Ròimh prìomh-bhaile na h-Eadailt.
- Anndra: Ah! Rome. Tha mi a' tuigsinn a-nis. Math dha-rìribh!
Bidh tòrr ri fhaicinn anns an Ròimh – an Colosseum, a' Bhatacan, an Caibeal Sistine... Mmmmm agus piotsa!
- Coinneach: Tha mise a' dol a choimhead airson àite-fuirich anns an Ròimh air-loidhne a-nochd.
- Anndra: Ceart. Coimheadaidh mise air dè tha ri dhèanamh agus ri fhaicinn ann.



- Ceit: Tha mise a’ dol a cheannach rudan air-loidhne a-nochd. Feumaidh mi speuclairean-grèine, aodach ùr agus màileid ùr a cheannach a-nis! Feumaidh mi coimhead spaideil ma tha sinn a’ dol dhan Ròimh.
- Sìne: Tha mi a’ dol leat an sin, a Cheit. Thig dhan taigh agamsa agus coimheadaidh sinn air-loidhne còmhla. Tha mise ag iarraidh dreasa fhada agus cuarain.
Ò agus àd mhòr cuideachd agus...
- Ceit: Thugainn, a Shìne! Tha fadachd orm a dhol air-loidhne.
- Ce&S: Tìoraidh, a bhalachaibh!
- A&Co: Huh! Nigheanan!

(C4-4-1-24) Earrann 5 (15. Èist Feumaidh tu a dhol suas Sràid Napoleone)

- (C4-4-1-25) a. Nuair a thig thu a-mach às an stèisean, theirig gu do làimh chlì.
- (C4-4-1-26) b. Cùm ort sìos an rathad seo agus gabh an dàrna rathad gu do làimh dheis. Sin Sràid Napoleone.
- (C4-4-1-27) c. Feumaidh tu a dhol suas an rathad sin mu leth mhìle.
- (C4-4-1-28) d. Aig ceann an rathaid, chì thu eaglais mhòr.
- (C4-4-1-29) e. Tha an ostail òigridh Benvenuti! mu choinneamh na h-eaglaise.
- (C4-4-1-30) f. Tha e a’ toirt mu dheich mionaidean coiseachd dhan ostail bhon stèisean.

(C4-4-1-31) Earrann 6 (16. Èist Plèan agus bus)

- (C4-4-1-32) Tha Eurobus na sheirbheis luath, saor agus cofhurtail, gad thoirt bho phort-adhair Ciampino (còig mìle deug a-mach às an Ròimh) a-steach gu meadhan a’ bhaile.
- Tha an t-seirbheis a’ ruith a h-uile latha eadar ochd uairean sa mhadainn agus ochd uairean feasgar. Tha tiogaidean a’ cosg sia lùro caogad airson inbhich agus dà lùro airson clann. Eurobus - Am bus as fheàrr anns an Ròimh!

(C4-4-1-33) Earrann 7 (17a. Èist B’ fheàrr leam a dhol ann air mo bhaidhsagal agus 17b. Bidh an trèan nas cofhurtaile)

- (C4-4-1-34) a. Anna, am bu toigh leat a dhol a Dhùn Èideann Disathairne?
Bu toigh. Bhiodh sin math.
An tèid sinn ann air an trèan?
Hmmm, b’ fheàrr leam falbh air a’ bhus. Tha am bus nas saoire.
- (C4-4-1-35) b. Ceart. Tha mi a’ falbh dhan oifis.
A Mhìcheil, am bi thu a’ falbh leis a’ chàr an-diugh?



Cha bhi. B' fheàrr leam a dhol ann air mo bhaidhsagal an-diugh. Bidh mo bhaidhsagal nas luaithe. Tha am baile cho trang.

Glè mhath.

- (C4-4-1-36) c. Hai. Is mise Cailean. Tha mi fhìn agus mo bhràthair lain ag iarraidh a dhol dhan Fhraing. Tha geàm mòr rugbaidh ann eadar Alba agus an Fhraing. Tha lain ag iarraidh falbh air a' phlèan, ach b' fheàrr leam fhìn falbh air an trèan. Tha am plèan nas luaithe, ach bidh an trèan nas cofhurtaile. Bhiodh an t-eagal orm air a' phlèan!
- (C4-4-1-37) d. B' fheàrr leam a dhol dhan bhùth anns a' chàr. Tha an càr nas fhasa na am bus.

(C4-4-1-38) Earrann 8 (19b. Èist Air a' cheathramh latha...)

- (C4-4-1-39) a. Flòraidh: Dè tha sibh a' dol a dhèanamh nuair a tha sibh air falbh, a Choinnich?
- Coinneach: Tha tòrr! Tha tòrr ri dhèanamh agus ri fhaicinn anns an Ròimh. Rinn sinn plana an-diugh. Bidh còig làithean againn ann. Air a' chiad latha thèid sinn air cuairt bus fosgailte timcheall a' bhaile.
- Flòraidh: Glè mhath. Chì sibh na seallaidhean uile!
- Coinneach: Chì.
- (C4-4-1-40) b. Flòraidh: Seadh, agus air an dàrna latha?
- Coinneach: Air an dàrna latha bidh sinn a' dol air cuairt timcheall Baile na Bhatacain.
- Flòraidh: Math dha-rìribh! Bidh sin inntinneach.
- (C4-4-1-41) c. Coinneach: Air an treas latha tha sinn 'n dùil a dhol air cuairt timcheall an Stadio Olimpico.
- Flòraidh: Dè tha sin?
- Coinneach: Pàirc ball-coise. Bidh F. C. Roma agus Lazio a' cluich an sin.
- Flòraidh: Pàirc ball-coise? Gu dearbh cha bhiodh ùidh agam an sin.
- (C4-4-1-42) d. Coinneach: Air a' cheathramh latha tha sinn a' dol a dhèanamh cùrsa còcaireachd Eadailteach.
- Flòraidh: Cùrsa còcaireachd? Obh obh! Thusa ann an cidsin? Bu toigh leam sin fhaicinn!
- Dè nì thu? Bùrach?
- Coinneach: Ha ha! Uabhasach èibhinn! Nì sinn piotsa.
- (C4-4-1-43) e. Flòraidh: Seadh, agus air a' chòigeamh latha?
- Coinneach: Air a' chòigeamh latha tha sinn 'n dùil a dhol air cuairt gu gàrradh-fiona.



Flòraidh: Gàrradh-fiona? Vineyard an e?

Coinneach: 'S e.

Flòraidh: Sgoinneil! Ah... còig latha anns an Ròimh. B' fheàrr leam gun robh mise a' dol ann cuideachd!

(C4-4-1-44) Earrann 9 (22a. Èist Feumaidh mi an cead-siubhail agam a thoirt leam)

(C4-4-1-45) Bidh mi a' falbh dhan Eadailt a-màireach. Còig làithean anns an Ròimh còmhla ri Ceit, Anndra agus Coinneach. Sgoinneil! Tha fadachd orm a dhol ann! Nise dè dh'fheumas mi a thoirt leam?

Feumaidh mi speuclairean-grèine agus ad a thoirt leam oir bidh i gu math teth anns an Ròimh.

Bheir mi leam briogaisean-goirid, lèintean-T, cuarain agus brògan-spòrs. Tha mo bhrògan-spòrs geala cofhurtail.

Dè eile a-nis? Ò! Fhuair mi leabhar mun Ròimh. Cuiridh mi an leabhar sin nam mhàileid an-dràsta.

Agus, feumaidh mi am fòn-làimhe agam agus mo chead-siubhail a thoirt leam cuideachd.

Nise, sìon eile? Ò tha! Dreasa. Feumaidh mi dreasa a thoirt leam. Ach cò an tè a b' fheàrr?

(C4-4-1-46) Earrann 10 (Sùil air ais 3a Èist Dihaoine an treas latha den Lùnastal)

(C4-4-1-47) a. E: Madainn mhath. Ostail-òigridh Uibhist. Eilidh a' bruidhinn.
C: Hallò. Am faod mi rùm airson dithis fhaighinn Disathairne?
E: Faodaidh. Dè an t-ainm a th' oirbh?
C: Cailean MacRath.
E: Sin rùm airson dithis Disathairne an ceathramh latha den Lùnastal, a' falbh Didòmhnaich an còigeamh latha. A bheil mi ceart?

C: Tha sin ceart. Tapadh leibh.

E: 'S e ur beatha. Chì sinn Disathairne sibh.

C: Chì. Mar sin leibh.

E: Mar sin leibh.

(C4-4-1-48) b. E: Hallò. Ostail-òigridh Uibhist. Eilidh a' bruidhinn.

S: Hallò. A bheil rumannan agaibh airson sianar?

E: Tha. Cuin a bhios sibh a' ruighinn?

S: Bidh sinn a' ruighinn Diluain an siathamh latha den Lùnastal agus a' falbh Diardaoin an naoidheamh latha.



- (C4-4-1-49) c.
- E: Ceart ma-thà. Rùm aison sianar airson Diluain an siathamh, Dimàirt an seachdamh agus Diciadain an t-ochdamh latha agus a' falbh air Diardaoin an naoidheamh latha. A bheil mi ceart?
- S: Tha sibh ceart.
- E: Glè mhath agus dè an t-ainm a th' oirbh?
- S: Seonag Niclain. Am faod mi pàigheadh an-dràsta le cairt-creideis?
- E: Faodaidh.
- S: Tapadh leibh.
- E: Feasgar math. Ostail-òigridh Uibhist. Eilidh a' bruidhinn. Dè nì mi dhuibh?
- S: Feasgar math. A bheil rumannan agaibh airson ochdnar?
- E: Chan eil. Tha mi duilich. Tha rumannan againn airson dithis, ceathrar no sianar.
- S: Glè mhath. Am faigh mi dà rùm airson ceathrar ma-thà?
- E: Gheibh. Cuin?
- S: Dihaoine an treas latha den Lùnastal. Tha sinn ag iarraidh fuireach seachdain.
- E: Glè mhath. Dà rùm airson ceathar – sin ochdnar a' tighinn Dihaoine an treas latha den Lùnastal agus a' fuireach airson seachdain. A bheil mi ceart?
- S: Tha sin ceart. Bidh sinn a' falbh air Dihaoine an deicheamh latha.
- E: Dè an t-ainm a th' oirbh?
- S: Seòras MacIIEathain.
- E: Glè mhath. Chì sinn Dihaoine sibh.
- S: Chì. Tapadh leibh
- E: 'S e ur beatha. Mar sin leibh.
- S: Mar sin leibh.

